





睡鼠：因为爱睡而得名。除了夏天，一年中大约9个月的时间里，睡鼠都在呼呼大睡。全身缩成一个圆球，尾巴卷到头顶上——这是睡鼠最常见的睡姿。



春天里，生长是植物最重要的事。温暖的阳光、充足的雨水，给了植物破土而出的力量。此时，大自然充满了生命拔节的声音。



## 花盆扣住的春天，有怎样奇妙的故事？

在桃花绽放的春光里，小睡鼠能逃脱突如其来的厄运吗？

一个绝妙的逃生方案，取决于一株向日葵的生长速度……





第一眼看四季

# 生长在春天

[英]马克·艾泽拉 著 [英]加文·劳 绘 任溶溶 译



图书在版编目(CIP)数据

生长在春天 / (英) 艾泽拉著 ; (英) 劳绘 ; 任溶溶译 ; 童趣出版有限公司编译. -- 北京 : 人民邮电出版社, 2012.9  
(第一眼看四季)  
ISBN 978-7-115-29312-1

I. ①生… II. ①艾… ②劳… ③任… ④童… III. ①儿童文学-图画故事-英国-现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第202335号

**第一眼看四季**  
**生长在春天**

责任编辑: 李 佳 执行编辑: 范艳妮  
封面设计: 姜 婷 排版制作: 优优图文

编 译: 童趣出版有限公司  
出 版: 人民邮电出版社  
地 址: 北京市东城区交道口菊儿胡同七号院(100009)  
网 址: www.childrenfun.com.cn

读者热线: 010-84180588  
经销电话: 010-84180459

印刷: 北京利丰雅高长城印刷有限公司  
开本: 889×1194 1/16  
印张: 2  
字数: 30千字  
版次: 2012年8月第1版 2012年8月第1次印刷  
书号: ISBN 987-7-115-29312-1  
定价: 12.50元

童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版  
北 京

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-84180588-5。



这是一只圆乎乎的小睡鼠，他一直在睡着，长长的尾巴卷到头顶上。他时不时会叹口气，或者打个小小的呼噜，但就是不愿醒来。

这一天，树上绽放了第一朵花，田鼠\*们醒过来了。

“快醒醒，小睡鼠！”他们快乐地叫着，“春天来啦！”

可是，小睡鼠只翻了个身，又睡着了。

\*田鼠：群居动物，不冬眠。到了春天，因存粮吃尽而四处活动。



第二天早上，一个叫邈邈山姆\*的家伙来到树根旁，他转悠来、转悠去，想找点东西吃。

也许，能找到一窝蛋？

或者一两只胖胖的小刺猬？

他们炖起来会很好吃。

\*邈邈山姆：鼠鼯，以鼠、鸟、蛙等为食。善于伪装，体毛随季节变化。冬天里，全身体毛变白，只有尾尖为棕黑色。春天来临，背部体毛渐渐变成棕色。





邈邈山姆正沿着树篱轻轻地走，这时，有一样东西“骨碌骨碌”滚下来。

是一个小小的草窝。

草窝里，小睡鼠缩成一团，正呼呼大睡。

“啊哈！午餐！”邈邈山姆乐坏了，他捅了捅小睡鼠那毛茸茸的身体，“不过，这一只没有多少肉！”



邈邈山姆把小睡鼠带回家，扣在一个沉重的花盆下，给了他一点水。

接着，他从花盆上的小洞往里面丢了一些葵花籽和一把榛子仁。

小睡鼠的鼻子动了动，他睁开了眼睛，看见面前的种子和坚果。

“这就是生活！”他感叹着，把它们吃了个精光。

然后，他又睡着了。





几天之后，小睡鼠的耳边传来一阵阵抓挠的声音。

“走开，我在睡觉呢。”他迷迷糊糊地说。

“是我们，田鼠。”花盆外的声音很急切，“你得醒醒！你正处在可怕的危险中！”



“胡说！”小睡鼠闭着眼睛说，“有人照顾我，我每天都有吃有喝。”

“那是邈遏山姆要把你养胖，”田鼠叫着，“我们一直在盯着他！”





田鼠们想把可怜的小睡鼠拉出来，但他已经胖了许多，被花盆上的小洞卡住了。

“吱吱吱——”小睡鼠疼得尖叫起来，他叫得那么响……

邈邈山姆听到了，跑来看看到底是怎么回事。

田鼠们纷纷逃开了，躲进草丛里。





邋遢山姆用树枝戳了戳小睡鼠。

“太好了！”他说，“你长肉了。很快，你就胖到可以吃了。哈，就做我星期天的晚餐吧！”



这下，小睡鼠完全清醒了。

他的眼睛瞪得大大的，连小胡须和尾巴尖儿都在发抖。

这时，他又听到了一阵阵抓挠的声音。



“是我们，我们回来了！”田鼠们冲着花盆叫道，“听着，我们有一个办法……”

第二天，小睡鼠没有吃光所有的食物，他只吃了坚果。

然后，他把葵花籽埋进泥洞里，洒上邈邈山姆每天给自己的那点儿水。





星期一，向日葵冒出了小嫩芽。



星期二，它们长得高过了小睡鼠。




星期五，它们几乎撑满了花盆。

到了星期天，向日葵已经挤出了花盆上的小洞，把一根根幼苗向着阳光伸出去……



……花盆开始被顶离地面。



从花盆边和地面的空隙中，小睡鼠伸出了脑袋。

许多天以来，这是他第一次看到阳光。外面的一切，看上去可爱极了。


他不停地往外挤，没一会儿又被卡住了。

田鼠们抓住他的小前爪，用尽力气往外拉。

“砰”的一声！小睡鼠从花盆底下挣脱出来！

他自由了！

就在这时候……



……邈邈山姆走过来了，他舔着嘴唇，饿坏了。

可他翻开花盆，却只看到一大团向日葵\*幼苗缠绕在一起！

于是，邈邈山姆只能吃一个苹果当晚餐，然后气呼呼地爬上床。

\*向日葵：在春天，其生长速度极快，从发芽到开花仅需2个月。生长期间，茎、叶和花都随太阳而转动。当花盘完全盛开，就停止转动，固定朝向东方。

那天晚上，田鼠们把小睡鼠带到一个空巢里，那里已经铺好柔软的干草和树叶。

小睡鼠喃喃地说：“谢谢你们……救了我的命……”

还没来得及聊聊那些神奇的葵花籽，小睡鼠已经把尾巴卷到头顶上，睡着了！







## 天空书



我看这些图画书总会笑起来。

我不是小孩了，可是我怎么会笑起来呢？

这就是这些图画书最值得小孩看的原因。

一本给小孩阅读的图画书，能让一个不是小孩的成年人读着笑起来，这意味着它让这个成年人心里的那个还躲着的小孩笑起来了。成年人的心里是有一个小孩的，他长不大，但是随着人的渐渐长大，这个小孩在长大的人的心里就渐渐缩小，越来越躲在角落里，成年人会以为他不在了，其实，他还是常常会出现，会给成年人快乐，给他们天真，给他们幼稚的忧伤和满足，还给他们一点儿淘气和顽皮。但是成年人并不去想这些小时候有的心情、感觉怎么会又出现，他们没有空去探研原因的，所以我试着告诉你，是心里的那个小孩！

一个可以令长大的人心里的小孩笑起来的书、故事，那么就意味着：这个书的故事里的“笑”、“可爱”、“智慧”乃至我们称为的“诗意”是有生命的，不是一次性的小搞玩和塑料袋。

我笑起来，你们也笑起来，自然和这些书里的图，它们的可爱的形象，可爱的脸，可爱的嘴，可爱的眼睛和鼻子，可爱的滚，可爱的爬，可爱的飞起来，可爱的它们的全部有关。让一个孩子看着这些可爱，让他们可爱地拥抱可爱，它的最巨大意义，不只是让他们喜欢这一本书，而是让他们因为这一本本喜欢，这一次次阅读的喜悦，于是喜欢上童话了，喜欢上文学了，喜欢上阅读了，结果，一生便喜欢了。

可爱的图画书，是可以给孩子一生的阅读喜爱和习惯的。所以我们真应该深刻感激它的发明者、写画者、出版者、倡导者。

我想起了这一些书里的两个故事。一个小刺猬故事，一个小猫头鹰故事。小刺猬跟着妈妈出去找食物，结果迷路了。他就开始找妈妈，结果找到妈妈的时候，他的身上，他的刺上，意外地有了很多食物。这是他没有想到的，他妈妈更是哪里想得到。我们的小孩们读着这些故事，读着读着，他们的心里就会有很多营养，很多粮食，甚至会有一个太阳、一个月亮、很多星星，他们有了一个好天空，这是他们现在不知道的，也是他们的父母意料不到的，但是这会是真的！他们也像那个小猫头鹰一样，其实已经开始了飞翔，虽然他们自己不知道，但是他们的确已经在飞了！渐渐地，渐渐地，他们就真的飞到很高的天空去了，等我们抬起了头，猛然发现：啊，好高啊！

那时，我们开心也来不及，于是我们知道，那些曾经的书是会让人生飞翔的，那些书就是天空。

——儿童文学教授、作家 梅子涵

### ★ 马克·艾泽拉 (Mark Ezra) :

马克是一位屡获殊荣的作家，曾导演过多个故事片，更是一位多产的编剧家，一直致力于写作儿童读物。目前正在写作他的第一本小说，常年往返奔波于伦敦和威尼斯两地。



### ★ 加文·劳 (Gavin Rowe) :

加文是一位杰出的绘本作者，曾先后在克罗伊登艺术学院及肯辛顿艺术学院进修。他曾在大型广告公司担任多年的艺术总监，目前在多所英国高校任教，讲授绘画和插图课程。加文已婚，现在居住在英格兰南部，有一个女儿。作为一个有丰富经验的自由艺术家，多年来他为儿童书籍绘制插画和封面，同时他也从事儿童电视节目的工作。



### ★ 任溶溶:

我国著名翻译家、儿童文学作家。曾获得过诸多殊荣：陈伯吹儿童文学奖杰出贡献奖、宋庆龄儿童文学奖特殊贡献奖、宋庆龄樟树奖以及安徒生翻译奖、亚洲儿童文学奖等。

